

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике ENDEVER. ENDEVER – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке.

Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники ENDEVER.

Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя.

ENDEVER – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

Вы можете быть уверены, что ENDEVER ODYSSEY Q-920 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие инновационные технологии производства. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

ОТПАРИВАТЕЛЬ С ГЛАДИЛЬНОЙ ДОСКОЙ ODYSSEY Q-920

СОДЕРЖАНИЕ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	2
КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ	2
ПРЕИМУЩЕСТВА	3
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	6
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	9
ОТКЛЮЧЕНИЕ	10
ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ	10
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	11
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
УТИЛИЗАЦИЯ	12
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Отпариватель с гладильной доской – 1 шт.

Вешалка для одежды – 1 шт.

Насадка щётка для парового утюжка – 1 шт.

Мерный стакан – 1 шт.

Воронка – 1 шт.

Рукавица – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Гарантийный талон – 1 шт.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ, БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ КЛИЕНТОВ О СООТВЕТСТВУЮЩИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.

В ЦЕЛЯХ ВАШЕЙ СОБСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО, СОХРАНЯЙТЕ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ К НЕМУ ВПРЕДЬ.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Гладильная система – сложное электротехническое устройство. Перед её включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления и надписи на корпусе. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации данного изделия. Внимательно изучите данное руководство по эксплуатации перед использованием изделия.

Odyssey Q-920 представляет собой устройство для отпаривания и очистки изделий любых типов тканей с использованием пара. Имеет элегантный дизайн, проста в использовании, экономична и безопасна.

Применяется для вещей из хлопка, шелка, капрона, нейлона, полиэстера, драпа, меха, кожи и др. Легко и быстро отпаривает платья, брюки, блузы, юбки. Чистит, освежает изделия из шерсти и трикотажа, избавляет вещи от частых стирок и химчисток.

Пар – самый бережный и эффективный способ глажения, очистки, дезинфекции одежды, белья и различных поверхностей. Мощная струя пара температурой до 105°C без применения химических средств уничтожает грязь и патогенную микрофлору (бактерии, клещей, грибок), что особенно важно для семей с маленькими детьми и для людей с аллергическими заболеваниями.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Предназначен для пропаривания одежды, предметов обихода; пар, проникая насквозь, уничтожает пылевых клещей, негативную микрофлору и запахи

Эффективное отпаривание, деликатный уход, удобное управление

Быстрый нагрев, интенсивная подача пара

Устойчивая двойная телескопическая стойка с вешалкой для одежды

Гладильная доска для комфортного горизонтального и вертикального отпаривания

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При эксплуатации прибора следуйте нижеприведенному руководству. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

Данное руководство содержит важную информацию, необходимую для правильной эксплуатации отпаривателя. Не используйте прибор до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с ним. Неукоснительное соблюдение правил эксплуатации, ухода и содержания отпаривателя гарантируют его надежную и безотказную работу.

Прибор предназначен для использования внутри помещений.

Данный прибор может использоваться только в целях, описанных в данном руководстве. Использование в других целях запрещено.

Во избежание загрязнения обрабатываемых материалов рекомендуется

использование очищенной воды.

Не включайте отпариватель в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.

Во избежание возникновения пожара, протирайте пыль с вилки.

Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.

Перед началом работы высвободите сетевой шнур. Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.

Перед началом работы подсоедините все необходимые аксессуары для проглаживания и очистки, наполните водой водяной бак, затем можете включать прибор.

Убедитесь в том, что паровой шланг не запутан, не перекручен и хорошо функционирует.

Прибор следует устанавливать на плоскую и устойчивую поверхность.

Во избежание деформации водяного бака, не заливайте в него горячую воду. Бак нужно наполнять перед применением и периодически проверять уровень воды.

Не набирайте воду непосредственно из-под крана.

Не добавляйте очищающие средства в водяной бак.

Сетевой шнур и паровые трубки не должны соприкасаться с нагревательными или металлическими элементами прибора.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра и не позволяйте детям играть с ним.

Не используйте прибор вне помещения или в помещении, где применяется аэрозольная продукция.

Во время работы прибора не направляйте пар в сторону людей, животных и электрических приспособлений.

Во время работы прибора не прикасайтесь к выходному паровому отверстию и шлангу подачи пара, а также не тяните сетевой шнур.

Во избежание несчастных случаев, нельзя класть на пол или сгибать шланг подачи пара.

Во избежание повреждения шланга подачи пара и утечки пара, нельзя с чрезмерным усилием тянуть шланг или передвигать прибор во время работы.

Прекратите использование прибора, если насадка отпаривателя упала, имеет видимые повреждения или происходит утечка пара.

Во избежание получения ожогов паром, после работы нужно отключить электропитание прибора, вынув сетевую вилку из розетки. Только затем, когда прибор остынет, слить остатки воды и упаковать его для хранения. Просушите прибор до его упаковки. При отключении сетевого шнура тяните за вилку, а не за шнур.

Для очистки поверхности прибора используйте сухую тряпку и нейтральное чистящее средство. Нельзя применять такие растворители, как бензин, спирт, амлацетат и т.п.

Избегайте попадания посторонних предметов и влаги внутрь корпуса отпаривателя. Не храните прибор в сырых, незащищенных от коррозии местах.

Храните прибор подальше от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

Перед перемещением гладильной системы отключите ее от электрической сети, слейте воду. Передвигайте прибор, держа за стойку и не применяя больших усилий. Перед наполнением или сливом воды из бака, отключите электропитание и отсоедините сетевую вилку.

В целях Вашей безопасности, если Вы нашли дефект аксессуаров или сетевого шнура, прекратите работу. Замену шнура питания должен производить специалист сервисной службы. Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении отпаривателя на длительное время.

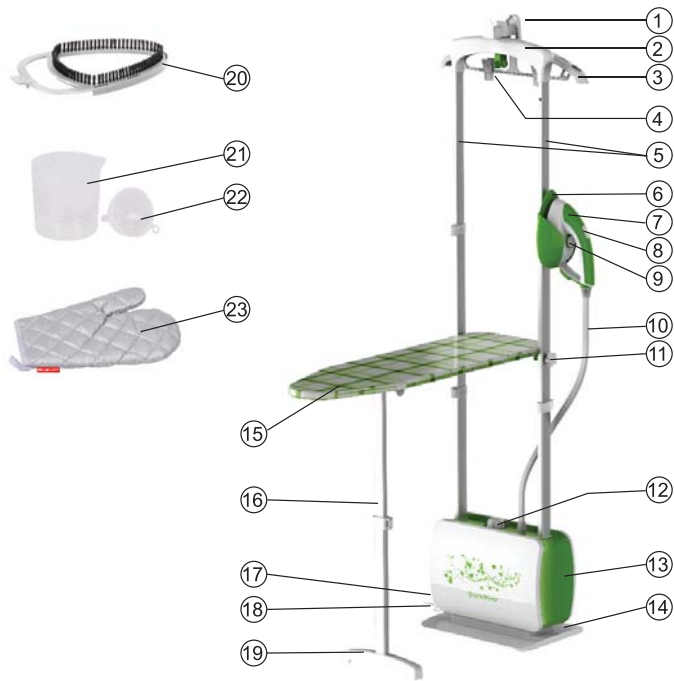
Перед тем, как очистить, произвести ремонт прибора, необходимо отключить электропитание, отсоединить сетевую вилку, освободить от давления нагревающий элемент и дать прибору остыть.

В случае возникновения любых неисправностей, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты авторизованного сервисного центра.

Данный прибор не предназначен для эксплуатации людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за безопасность.

ВНИМАНИЕ!

1. Сборка, и разборка прибора должна проводиться согласно данному руководству. Не производите его разборку во включенном состоянии.
2. Перед включением изделия убедитесь, что все части плотно соединены между собой. Никогда не включайте прибор до окончательной установки шлангов и аксессуаров.
3. Во избежание получения ожогов, замена съёмных аксессуаров должна производиться только при отключенной подаче пара и их охлажденном состоянии.
4. Не направляйте пар на электрические приборы, в т.ч. для очистки внутренних поверхностей плит, и микроволновых печей.



1. Крючок
2. Планка
3. Вешалка для одежды
4. Зажим для одежды
5. Телескопические стойки
6. Держатель утюжка
7. Паровой утюжок
8. Кнопка пара
9. Регулятор нагрева утюжка
10. Паровой шланг
11. Головка крепежного винта
12. Крышка резервуара для воды
13. Корпус отпаривателя
14. Основание корпуса
15. Гладильная доска
16. Держатель гладильной доски
17. Кнопка включения
18. Шнур питания
19. Ножка держателя гл. Доски
20. Насадка – щетка для утюжка
21. Мерный стакан
22. Воронка
23. Рукавица

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



РИС. 1

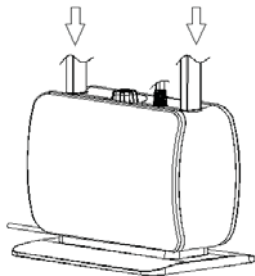


РИС. 2



РИС. 3



РИС. 4



РИС. 5

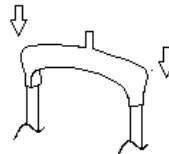


РИС. 6



РИС. 7

1. Извлеките все части прибора из упаковки, убедитесь в полной комплектации.

2. Полностью выдвиньте телескопические стойки ослабив зажимы, после полного выдвижения зафиксируйте и убедитесь в надежности фиксации (рис. 1) ПРИМЕЧАНИЕ: Телескопические стойки должны быть полностью выдвинуты во время работы, чтобы обеспечить достаточную высоту для отпаривания.

3 Вставьте нижнюю часть телескопических стоек в корпус (см. рису-

нок 2), и убедитесь, что стойки не двигаются.

4. Закрепите держатель утюжка на телескопической стойке (см. рис. 3 и 4)

Осторожно: не закрепляйте держатель в неверном направлении (рис. 5)

5. Присоедините планку к стойкам как показано на рисунке 6. Прикрепите крючок (рис. 7), а на него вешалку (рис. 8).

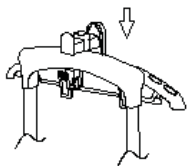


РИС. 8



РИС. 9



РИС. 10

6. Прикрепив вешалку выровняйте ее относительно центра и разложите гладильную доску (рис 9).

7. Установите гладильную доску и выровняйте отверстия для крепления гладильной доски с отверстиями в стойке, закрепите с помощью прилагаемых винтов. (см. рисунок 10)

8. Оденьте чехол на гладильную доску.

ВКЛЮЧЕНИЕ ОТПАРИВАТЕЛЯ

1. Заполните водой резервуар, Открутите защитный колпачок с резервуара, (рис. 11) и залейте водой

Примечание: чтобы продлить срок службы отпаривателя рекомендуется использовать дистиллированную воду

2. Плотно закройте крышку, во избежание утечки пара, (рис. 12)

3. Подключите устройство к электрической сети. Убедитесь, что электрическое напряжение совпадает с указанной на приборе

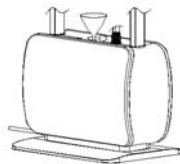


РИС. 11

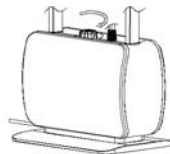


РИС. 12

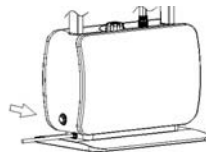


РИС. 13

4. Нажмите кнопку включения/выключения в положение "вкл.", в течении 2-3 минут пар будет готов (см. рисунок 13)

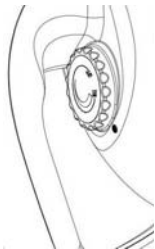


РИС. 14

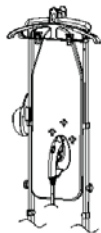


РИС. 15



РИС. 16

ПРОЦЕСС ОТПАРИВАНИЯ (ГЛАЖЕНИЯ)

1. Вертикальное отпаривание

Повесьте одежду на вешалку, затем вешалку на крючок, сложите гладильную доску, и начните процесс отпаривания.

ВАЖНО: Установите температуру нагрева утюжка в зависимости от материала одежды, см рисунок 14.

Установка температуры нагрева утюжка осуществляется поворотом регулятора, поворот по часовой стрелке повышает температуру, против часовой стрелки-понижает температуру.

Внимание: не нажимайте кнопку подачи пара при установке температуры, в противном случае горячий пар может обжечь руки.

Гладильная доска в данном случае может быть использована в качестве опоры для глажения. Сложите гладильную доску, и зафиксируйте ее (рис. 15).

2. Горизонтальное отпаривание

Разберите гладильную доску, и отрегулируйте ее по удобной Вам высоте. Положите ткань на гладильную доску, а затем нажмите кнопку подачи пара, пар под давлением будет выходить из подошвы утюга (рис. 16)

Предупреждение! Не откручивайте крышку резервуара для воды во время работы прибор, т.к. пар находится под высоким давлением.

ДОЛИВ ВОДЫ В ОТПАРИВАТЕЛЬ

Для заполнения воды в отпариватель выполните следующие действия:

- а) Отсоедините прибор от электрической сети.
- б) Медленно открутите крышку с резервуара для воды. Прежде чем полностью открутить крышку, дождитесь полного выпуска пара, созданного в резервуаре, постепенно откручивая крышку.
- с) Для заливания воды используйте Мерный стакан и воронку
- д) Закрутите крышку резервуара
- е) Включите прибор в электрическую сеть и дождитесь готовности гладильной системы к работе

ОТКЛЮЧЕНИЕ ОТПАРИВАТЕЛЯ

1. Поверните выключатель в положение “Выкл”.
2. Отсоедините шнур питания от электрической сети.
3. Дайте возможность остыть гладильной системе в течение 40 минут.
4. Снимите вешалку для одежды и разберите гладильную доску и телескопические стойки
5. Наклоните отпариватель или переверните его, открутите снизу сливную пробку для слива оставшейся воды. Как показано на рисунке 17.

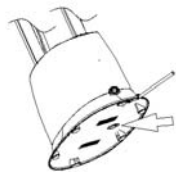


РИС. 17

ОСТОРОЖНО: Не закручивайте пробку пока прибор не остыл полностью

6. Положите прибор в удобное место для хранения.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Мы рекомендуем Вам выполнить эту процедуру как минимум раз в месяц. Использование дистиллированной воды снижает необходимость очистки и продлевает срок службы вашей гладильной системы.

1. Поверните выключатель в положение “Выкл”.
2. Отключите устройство от электрической розетки.
3. Подождите, пока устройство полностью остынет (не менее 40 минут).
4. Снимите телескопические стойки
5. Смешать раствор в пропорции 50% уксуса и 50% воды. В большинстве случаев, 1000 мл этого раствора достаточно
6. Отвинтите защитный колпачок, залейте раствор и подождите 30 минут.
7. Перенесите отпариватель к ванной/раковине, открутите снизу сливную пробку и слейте оставшуюся воду в, затем промойте резервуар чистой водой.
8. Соберите прибор и Протрите внешнюю поверхность прибора влажной тканью

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Прибор не работает	Отключено сетевое питание или перегорел предохранитель	Проверить и убедиться в наличии питания или исправности предохранителя
	Не подключена розетка или вилка плохо вставлена в розетку	Проверить надежность подключения к сети
	Неисправность розетки	Проверить исправность розетки
Прибор включен, но струя подачи пара отсутствует	Недостаточный уровень воды в резервуаре	Долить необходимое количество воды
	Сильно зажат шланг подачи пара	Распрямить шланг подачи пара
Из парового утюжка капает вода	Установленная температура является слишком низкой	Повторно выполните процедуру настройки температуры, используя данное руководство
Отпариватель повреждает одежду	Установленная температура утюжка является слишком высокой	Повторно выполните процедуру настройки температуры, используя данное руководство
Недостаточное количество, прерывающийся поток пара или отсутствие пара	Недостаточный уровень воды в баке	Долить необходимое количество воды
	Сильно зажат шланг подачи пара	Распрямить шланг подачи пара

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 2400 Вт

Напряжение/частота: 220 В/ 50 Гц

Производительность пара: 60 г/мин

Максимальная температура пара: 105° С

Объем резервуара для воды: 1200 мл

Готовность к работе: 45 с

Время непрерывной работы: 55 мин

Вес: 6,73 кг

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.



С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции Вы можете ознакомиться на сайтах:

www.kromax.ru www.endever.su www.kromax.se

8(800) 5555-88-3



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Компания Kromax Group Co. Ltd., Индустриваген 2, Карлскрона, Швеция

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Evolution Technology Co., Ltd. / Эволюшен Технолоджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр.3

Импортер: ООО «Евротрейд», 125319, г. Москва, ул. Академика Ильюшина, д. 4, корп. 1, офис 1

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 18 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если прибор применялся в соответствии с данным руководством, в него не были внесены изменения, он не ремонтировался, не разбирался неуполномоченными на то специалистами, и не был поврежден в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.